

新幹線予算、今年度比増 10 年度完成も可能？三村知事「道筋がつく」 / 青森

24日に閣議決定した政府の来年度予算案では、東北新幹線八戸―新青森間に今年度より114億円多い484億円が配分された。仮にこのペースで配分が続けば、2010年にも完成できることになり、00年の政府与党申し合わせの「2012年ごろ完成」を2年前倒しすることが可能になる計算だ。三村申吾知事は「一年でも早い新青森までの完成に道筋がつくことになる」と歓迎するコメントを発表した。

政府予算案はこのほか、老朽化が進む県警への更新費用9億2303万円も計上。県警によると、83年に配備された現在の「はくちょう」は5人乗りだが、13人程度が乗れる中型・双発機を導入する予定。また、治安悪化に対応するため警察官の定員を現行の2185人から25人増員する。

国際熱核融合実験炉（ITER）関連は、建設地がフランスになった場合でも必要となる26億9300万円を計上。このほか▽三沢対地射爆撃場周辺の天ヶ森・砂森地区集団移転事業に2億4800万円▽津軽ダム建設事業に38億6000万円▽産廃不法投棄の原状回復のための補助金（全国枠）30億円――などが盛り込まれた。【亀井宏昭】（毎日新聞）

[12月25日 18時41分更新]

Shinkansen budget and this year ratio increase 10 completion possibility?

Governor Mimura "the way is attached",/Aomori

The Cabinet conference with next year draft budget of the government which is decided, northeast Shinkansen Yato - 48,400,000,000 Yen which are 11,400,000,000 Yen more than this year between new Aomori were distributed on December 24. If distribution continues at this pace, it comes to the point of being able to complete even in 2010, instead of the planned completion date of 2012.

The international thermonuclear fusion experimental reactor (ITER) has an appropriation of 2,693,000,000 Yen, which is necessary even when the construction area is France.

Only fusion sections translated.

[December 25th 18:41]

< 04年度予算 > 国際熱核融合実験炉計画の約27億円認められる

04年度予算の財務省原案で、国際熱核融合実験炉（ITER）計画の設備機器開発費のうち約27億円が21日、認められた。財務省は20日の段階で3億4000万円を認めていた。米国で開かれたITERの建設地を決める閣僚級会合が不調に終わったことを受け、誘致の成功、失敗に関係なく必要な経費を上乗せした。（毎日新聞）

[12月21日21時53分更新]

Approximately 2,700,000,000 Yen is recognized for international thermonuclear fusion experimental reactor plan in 04 budget

With financial affairs economical original idea of 04 budget, the international thermonuclear fusion experimental reactor (ITER) on Dec 21st, it could recognize approximately 2,700,000,000 Yen of equipment development expense. The financial affairs ministry had recognized 3,400,000,00 Yen on Dec 20. The fact that the Cabinet minister level meeting which decides the construction location of ITER which was opened in the United States ended without a decision was accepted, necessary expense added regardless of the success and the failure of proposal to site ITER at Aomori.

[December 21st 21:53]